

Lisa 1

AS Eesti Raudtee

juhatusesimehe-peadirektori

23.01.2013.a käskkirjale nr 1-3.1/3

**EBAGABARIITSETE, RASKEKAALULISTE JA KÕIKIDE TRANSPORTÖÖRIDELE
LAADITUD VEOSTE LAADIMISSKEEMIDE KOOSKÕLASTAMISE JA VEO
KORRALDAMISE PÕHISÄTTED AS EESTI RAUDTEE
RAUDTEEINFRASTRUKTUURIL**

1. Ebagabariitsete, raskekaaluliste ja kõikide transportööridele laaditud veoste veoks vastuvõtmine, veo korraldamine ja veo tagamine ning transportööride eksploatatsiooni ja tehnilise teenindamise kord on reglementeeritud järgmiste tehniliste normdokumentidega:
 - 1.1. Käesolev käskkiri.
 - 1.2. Raudtee tehnokasutuseeskiri ning selle lisad.
 - 1.3. Juhend ebagabariitsete ja raskekaaluliste kaupade veoks SRÜ, Läti, Leedu ja Eesti raudteel (DTs/1835 - kinnitatud SRÜ Raudteetranspordi Nõukogu XXX istungil 19.10.2001, koos täienduste ja muudatustega, mis võeti vastu SRÜ Raudteetranspordi Nõukogu XXXIV istungil 13.10.2006).
 - 1.4. Kaupade pealelaadimise ja kinnitamise tehnilised tingimused, 1990 ning SMGS lisa 14.
 - 1.5. Rahvusvaheline raudteekaubaveo kokkulepe (SMGS) ning rahvusvahelise raudteekaubaveo kokkuleppe rakendusjuhend (SI SMGS).
 - 1.6. Kokkulepe SRÜ riikide, Läti, Leedu ja Eesti Vabariigi raudteeadministratsioonide vahel SMGS mõnede sätete kohaldamise erisuste kohta (Lisa 6) (jõustus 01.07.1998) koos muudatuste ja täiendustega seisuga 01.07.2012.
 - 1.7. Teiste riikide kaubavagunite eksploatatsiooni, numbrilise arvestuse ja kasutustasu arvestuse eeskiri (24.05.1996).
 - 1.8. Vene Föderatsiooni Teedeministeeriumi (edaspidi VF TM) 13.05.1981 käskkiri nr 18 TsZ "Raudteetransportööride remondi ja teenindamise parandamine".
 - 1.9. Transportööride tehnilise teenindamise juhend, kinnitatud VF TMi poolt 13.01.1984 nr-ga 387 PKB TsV.
 - 1.10. VF TMi 03.09.1984 juhis nr D-26680 "Transportööridel olevate seadeldiste tagastamise kord".
 - 1.11. Haagendtüüpi 120-tonnise kandevõimega transportööride eksploatatsiooni ajutised tehnilised tingimused VTUE-TSTs-120, kinnitatud VF TMi poolt 30.05.1985.
 - 1.12. Raudteetransportööride kasutamise ühised tehnilised tingimused, 21.11.2008
2. Raudteeveo-ettevõtja pädev töötaja, keda on atesteeritud AS Eesti Raudteel kehtestatud korras, esitab AS Eesti Raudtee liiklusteenistusele kooskõlastamiseks vastavuses juhendi DTs/1835 ja käesoleva käskkirja nõuetega koostatud, raudteeveo-ettevõtja poolt läbivaadatud ja kaubasaatja juhtkonna poolt kinnitatud laadimisskeemi koos seletuskirja ja arvutustega, mis on eelnevalt kooskõlastatud AS Eesti Raudtee infrastruktuuri teenistuse struktuuriüksustega alljärgnevalt:
 - 2.1. teeametiga, kui teljekoormus ületab 23,5 tonni, samuti üliebagabariitse veose ning 12-teljelistel ja enamateljelistel transportööridel veetavate veoste korral;
 - 2.2. side- ja turvanguameti ning elektrivõrkudega juhul, kui veetakse vertikaalse

üligabariitsusega veost.

3. Pärast laadimisskeemi kooskõlastamist ja vajaduse korral OAO-ga RZD kooskõlastamist ning AS Eesti Raudtee liiklusteenistuse liikluskorralduse osakonnaga liikumisteedekonna kooskõlastamist annab raudteeveo-ettevõtja loa ebagabariitse veose laadimiseks, tellides selleks vajaduse korral AS Eesti Raudtee liiklusteenistuse kaudu vastava transportööri.
4. Kui veos on raudteeveeremile laaditud ning ettenähtud korras raudteeveo-ettevõtja komisjoni poolt kontrollitud, esitab komisjoni esimees, keda on atesteeritud AS Eesti Raudteel kehtestatud korras, ebagabariitse (raskekaalulise) veose paigutuse ja kinnituse kontrollimise akti AS Eesti Raudtee liiklusteenistuse liikluskorralduse osakonda jaamateedel ja jaamavahedel veose liikumismarsruudi ning üleandepunkti määramiseks.
5. Kaubasaatja (kaubasaaja) või raudteeveo-ettevõtja kooskõlastab ebagabariitse ja raskekaalulise veose läbilaskmise nende raudteeinfrastruktuuride valdajatega, kelle teede kaudu toimetatakse nimetatud veosed laadimiskohast AS Eesti Raudtee jaamani (või jaamast mahalaadimiskohani).
Vormistatud kooskõlastusdokumendid esitab kaubasaatja (kaubasaaja) selle piirkonna juhatajale (jaamaülemale), kust ebagabariitne või raskekaaluline veos ära saadetakse või kuhu ta saabub, ja ka AS Eesti Raudtee liiklusteenistuse liikluskorralduse osakonda.
6. Ebagabariitsete veoste liikumise marsruudi vaatab läbi ja kooskõlastab AS Eesti Raudtee liiklusteenistuse liikluskorralduse osakonna töötaja. Kui veos liigub kontrollraamiga, siis ka infrastruktuuriteenistuse teeameti, vajaduse korral ka side- ja turvanguameti ja elektrivõrkude töötaja.
7. AS Eesti Raudtee liiklusteenistuse liikluskorralduse osakonna töötajad kontrollivad kõigi transportööri liikumist nende saabumise hetkest AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuurile kuni teisele raudteeinfrastruktuurile üleandmiseni ning ebagabariitsete ja ülicbagabariitsete veoste läbilaskmist AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuuril.

AS Eesti Raudtee

juhatuse esimehe-peadirektori

23.01.2013.a käskkirjale nr 1-31/3

**EBAGABARIITSETE, RASKEKAALULISTE JA KÕIKIDE TRANSPORTÖÖRIDELE
LAADITUD VEOSTE VEOKS VASTUVÕTMISE, PIIRIJAAMADES
VASTUVÕTMISE-ÜLEANDMISE, KONTROLLIMISE JA LIIKUMISEST
TEAVITAMISE KORD AS EESTI RAUDTEE RAUDTEEINFRASTRUKTUURIL**

1. Ebagabariitse ja/või raskekaalulise, samuti transportöörile laaditud veose pealelaadimise ja kinnitamise õigsust kontrollib raudteeveo-ettevõtja komisjon selle raudteeinfrastruktuuri laadimiskohas, kus seda veost laaditi. Transportööri laadimise korral vormistatakse üldvormiakt KA-23 (transportööri tehnilise seisukorra kohta enne laadimist), mis koostatakse kahes eksemplaris (üks nendest lisatakse veodokumentidele, teine antakse kaubasaatjale).
2. AS Eesti Raudtee jaamas võetakse üldvormiakt (KA-23) ära ja see jääb hoiule jaama toimikusse koos ebagabariitse (raskekaalulise) veose paigutuse ja kinnitamise kontrolli aktiga (edaspidi AKT) ja kui see on vajalik, siis koos transiitree raudteeinfrastruktuuri-ettevõtja loaga (kooskõlastusega), kelle raudteeinfrastruktuuri kasutades ebagabariitse (raskekaalulise) veosega vagunid raudteeinfrastruktuuri-ettevõtja laadimisteedelt AS Eesti Raudtee jaamateedele toodi.
3. Komisjonilise kontrolli tulemused kajastab raudteeveo-ettevõtja AKTIS (lisa 3), mis koostatakse kolmes eksemplaris, nendest üks lisatakse veodokumentidele, teist hoitakse AS Eesti Raudtee jaamadokumentide toimikus 12 kuu jooksul ning kolmas jääb akti koostanud raudteeveo-ettevõtjale.
4. Kõik ebagabariitsed ja/või raskekaalulised kaubad (sh kõik kaubad transportööridel) lubatakse AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuuril liikuma pärast raudteeveo-ettevõtja komisjonilt vastava AKTI saamist.
5. Kõikide ebagabariitsusastmetega ja raskekaalulised veosed lastakse teise isiku valduses olevale raudteeinfrastruktuurile nende raudteeinfrastruktuuri valdajate tellimuste alusel; need tellimused vormistab kaubasaatja (kaubasaaja) või raudteeveo-ettevõtja. Riigisisises ühenduses (Edelaraudtee AS ja AS Eesti Raudtee vahel) aga mõlemapoolse kooskõlastuse alusel.
6. Veosed, ükskõik millist liiki transportööridel üle 12- telje, samuti üliebagabariitsed ning vertikaalse üliebagabariitsusega veosed ja veosed ükskõik millist liiki vagunites üle 23,5-tonnise teljekoormusega, lastakse AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuurile telegrammi alusel, mille allkirjastab AS Eesti Raudtee juhatuse liige-liiklusdirektor, sh transportööridel üle 12- telje ning üliebagabariitsete ja/või üle 23,5-tonnise teljekoormusega veoste telegrammi kooskõlastab ka infrastruktuuriteenistuse teameti esindaja, aga vertikaalse

üliebagabariitsusega veoste telegrammi kooskõlastavad ka infrastruktuuriteenistuse side- ja turvanguameti ja Elektrivõrkude esindaja.

7. Kõik 1.-2. astme alumise, 1.-3. astme külgmise ja 1.-2. astme ülemise ebagabariitsusega veosed platvormidel, poolvagunites, 4-, 6-, ning 8-teljelistel transportööridel lastakse AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuurilt riikidevahelises ühenduses läbi vastavuses rongikoosteplaaniga, ilma kooskõlastamiseta VF TM või Läti Raudtee raudteeveonduse juhtimise ametiga.
8. 3.-6. astme alumise, 4.-6. astme külgmise, 3. astme ülemise ebagabariitsusega veosed platvormidel, poolvagunites ja transportööridel lastakse AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuurilt riikidevahelises ühenduses läbi telegrammi alusel, mille allkirjastab AS Eesti Raudtee juhatuse liige-liiklusdirektor.

Punktis 6 loetletud veosed AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuurilt riikidevahelises ühenduses lastakse läbi telegrammi alusel, mis allkirjastatakse ja kooskõlastatakse punktis 6 näidatud korras.

Seejuures tuleb sõltuvalt veose teekonnast juhendada ka teistest VF TM või Läti Raudtee raudteeveonduse juhtimise ameti telegrammidest.

Nimetatud telegrammide koopiad peab raudteeveo-ettevõtja lisama veodokumentidele.
9. Kui gabariitsete või ebagabariitsete veoste vedu toimub pikabaasilistel vagunitel baasi pikkusega üle 17 meetri, informeerib liiklusteenistuse liikluskorralduse osakonna töötaja sellest Oktoobriraudtee DV-d (*eriveoste osakonda*) telegrammiga.
10. Juhul, kui jaama saabuvad ebagabariitsed ja/või raskekaalulised veosed, samuti punktis 6 nimetatud veosed, mille kohta ei ole läbilaskmist lubavat telegrammi või puuduvad vastavalt vormistatud dokumendid, või siis veosed on kaldunud kõrvale läbilaskmisloas märgitud liikumisteedelt, tuleb nende veoste edasiliikumine peatada.

Piirkonna juhataja või tema asetäitja (jaamaülem, liikluse peakorraldaja) teatab sellest AS Eesti Raudtee liiklusteenistuse liikluskorralduse osakonda telegrammiga. Liikluskorralduse osakonnas selgitatakse välja põhjused ja edastatakse juhatuse liikme-liiklusdirektori allkirjastatud telegramm edasiliikumise teekonna kohta. Punktis 6 nimetatud veoste liikumise telegrammi kooskõlastab(vad) ka teameeti ja/või side- ja turvanguameti, elektrivõrkude esindaja.
11. Ebagabariitsete ja/või raskekaaluliste ja/või transportööridele laaditud veoste läbilaskmise telegrammload vormistab liiklusteenistuse liikluskorralduse osakond ja vajaduse korral kooskõlastab need teiste struktuuriüksustega.
12. Punktis 8 märgitud ebagabariitsete, raskekaaluliste ja transportööridele laaditud veoste läbilaskmise telegrammload adresseeritakse rongi teekonnal olevate raudteede liiklus- ja teameetile, jaamadele ning vajaduse korral (kui liikumisteedel on ebagabariidid foorid, mille piirkonnas peab piirama sõidukiirust või laaditud kauba kõrgus on üle 5300 mm) ka side- ja turvanguametile ja raudtee elektrivõrgule.
13. Kontrollraamiga liikuvate rongide läbilaskmise telegrammluba adresseeritakse peale punktis 12 märgitud struktuuriüksuste veel AS Eesti Raudtee ohutusosakonnale.
14. Vastavalt juhendi DTŠ/1835 punktile 2.10.5 peavad rongi teelolekul (s.h piirijaamades) kommerts- ja tehnilist seisukorda kontrollima raudteeveo-ettevõtja poolt määratud kommertsülevaatuse ja tehnoholde punktide atesteeritud töötajad vastavalt eeskirjadele.

Veoste paigaldamise ja kinnitamise eeskirjadest kõrvalekaldumiste tuvastamisel, mis ohustavad raudteeliiklust, teatakse AS Eesti Raudtee piirkonna juhatajale või tema asetäitjale, kes moodustavad kontrollkomisjoni selle kauba paigaldamis- ja kinnitamisõigsuse kontrollimiseks. Komisjoni pädevuses on otsuse tegemine veose ohutu edasiliikumise kohta. Seejuures tuleb kontrollida ebagabariitsete ja/või raskekaaluliste veoste, samuti transportööridele laaditud gabariidis olevate veoste paigutust ja kinnitust ning raudteeveeremi korrasolekut. Sealjuures jaamas, kus rongikoosseis lahutatakse, kantakse ülevaatuse tulemused veodokumentide juures olevasse ebagabariitse (raskekaalulise) veose paigutuse ja kinnituse kontrollakti ja kinnitatakse kontrollijate allkirjadega. Kui transiitrongide ülevaatuse tegemisel veodokumentide paketti ei avata, kantakse veose ülevaatuse tulemused "Rongikoosseisude kommertsülevaatuse punktides kommertskorratuste registreerimise raamatusse" (vorm KA-98).

15. Vagunites ja transportööridel olevate ebagabariitsete ja/või raskekaaluliste veoste üleandmine riikidevahelistes ja riigisisestes üleandepunktides toimub rongide üleandeandmike alusel üldises korras, mis on sätestatud "Teiste riikide kaubavagunite eksploatatsiooni, numbrilise arvestuse ja kasutustasu arvestamise eeskirjas" (24.05.1996) ning vastavalt normatiivaktide ja tehniliste normdokumentide nõuetele.
16. Vastuvõtval raudteeadministratsioonil on õigus keelduda nende ebagabariitsete ja/või raskekaaluliste veoste vastuvõtmisest, mis nõuavad läbilaskmiseks eritingimusi, kui veo kohta ei ole eelnevat kokkulepet.
17. Ebagabariitsete ja/või raskekaaluliste (ka transportööridel) veoste ümberadresseerimine toimub kliendi vastavasisulise taotluse alusel. Ümberadresseerimise käsu, mille allkirjastab juhatuse liige-liiklusdirektor, koostab AS Eesti Raudtee liiklusteenistuse liikluskorralduse osakonna töötaja.
18. Ebagabariitsete elektrirongide ja nende sektsioonide (gabariit 1-T) saatmine remonti ja remondist tagasi toimub vastavuses ebagabariitsete ja raskekaaluliste veoste vedamise juhendi DTš/1835 peatükis 6 toodud nõuetega, kui on olemas tellimus ja vagunite mittetöötavana transportimiseks valmisoleku akt vorm TU-25, mis täidetakse AS-is Eesti Raudtee kehtestatud korras (lisa 4).
- 19. Edelaraudtee AS ja AS Eesti Raudtee ühistegutsemise kord:**
 - 19.1. ebagabariitsete, raskekaaluliste ja kõikide transportööridele laaditud veoste saatmine Edelaraudtee AS raudteeinfrastruktuurilt AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuurile või AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuuri kaudu kolmandate osapoolte raudteeinfrastruktuuridele ja vastupidi toimub mõlema raudtee eelneval kooskõlastusel;
 - 19.2. Edelaraudtee AS raudteeinfrastruktuuril pealelaaditud ebagabariitsed, raskekaalulised veosed ja kõik veosed transportööridel, mis liiguvad AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuuri kaudu Läti või Oktoobriraudtee raudteeinfrastruktuurile, võtab veoks vastu selle raudteeveo-ettevõtja komisjon, kes veab seda veost AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuuril.
 - 19.3. ebagabariitsed, raskekaalulised veosed ja kõik veosed transportööridel, mis liiguvad AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuuri kaudu teistele punktis 19.2. nimetatama raudteeinfrastruktuuridele, võtab veoks vastu Edelaraudtee AS juhatuse esimehe käskkirjaga määratud komisjon, juhindudes ebagabariitsete ja raskekaaluliste veoste vedamise juhendist DTš/1835 ning vormistades akti kaupade raudteeveeremil paigutuse ja kinnituse kontrollimise kohta;
 - 19.4. ebagabariitsete ja kõikide transportööridele laaditud veoste üleandmine Edelaraudtee AS

raudteeinfrastruktuurilt AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuurile ja vastupidi toimub Ülemiste jaama teedel;

- 19.5. AS Eesti Raudtee raudteeinfrastruktuurile üleantavad veosed võtab vastu Ülemiste jaama teedel selle raudteeveo-ettevõtja komisjon, kelle rongiga hakatakse neid veoseid vedama, ning üleandmisel ilmnenu kommerskorratused ja tehnilised rikked kõrvaldab üleandev raudtee;
- 19.6. Edelaraudtee AS tagab ebagabariitsete ja kõikide transportööridele laaditud veoste ohutuse kuni Ülemiste jaama teedel üleandmiseni.

АКТ

проверки размещения и крепления негабаритного (тяжеловесного) груза
Ebagabariitse (raskekaalulise) kauba paigutuse ja kinnituse kontrollimise akt

Акт составлен

Akti on koostanud "....." 20.....

комиссией в составе:

komisjon koosseisus

Погрузка разрешена ЦДВ МПС РФ, ЦД (железнодорожной администрации), телеграммой (факсом) №

Laadimine on lubatud AS Eesti Raudtee liiklusteenistuse "....." 20..... telegrammiga (faksiga) nr

1. Станция и дорога отправления

Lähteraudtee ja -jaam

2. Тип подвижного¹ состава и его номер

Veeremi liik¹ ja number.....

3. Грузоподъемность

Kandejõud, t (т)

4. Промежуточная секция №

Vaheseksioon nr
(для транспортного сцепного типа грузоподъемностью 120 и 240 т) (haagenditüüpi transportööride jaoks kandejõuga 120 ja 240 t)

5. Платформа прикрытия №

Katteplatvormi nr.....
(для сцепов) (haagendite jaoks)

6. Станция и дорога назначения

Sihtjaam ja -raudtee.....

7. Пункты перехода с дороги на дорогу

Teedevahelised üleminekujaamad

8. Вес груза с креплением

Kauba kaal koos kinnitusega..... t (т)

9. Тара вагона (транспортёра)²
Vagunitaara (transportööri taara)² t (T)
10. Нагрузка от оси на рельсы
Teljekoormus..... t (T)
(для танспортеров, имеющих 8 и более осей) (8- ja enamteljeliste transportöride jaoks)
11. Погонная нагрузка
Koormus jooksvale meetrile..... t/m (T/M)
(для танспортеров, имеющих 8 и более осей) (8- ja enamteljeliste transportöride jaoks)
12. База вагона (транспортёра)³ или сцепа платформ
Vaguni (transportööri)³ või platvormihaagendi baas mm(ММ)
13. База транспортёра макс
Transportööri maksimaalne baas..... mm(ММ)
(для сочлененных танспортеров с переменной базой) (muutuvbaasiga liigendtransportööri jaoks)
14. База грузонесущей секции или платформы⁴
Kandesektsiooni või -platvormi baas⁴..... mm(ММ)
15. База тележки и соединительных балок⁵
Pöördvankri ja ühendustalade baas⁵..... mm(ММ)
16. Длина груза⁶
Kauba pikkus⁶..... mm(ММ)
17. Длина транспортёра или сцепа платформ по осям автосцепок
Transportööri või platvormihaagendi pikkus automaatsiduri telgede järgi.....mm(ММ)

Критические точки груза⁷
Laaditud kauba kriitilised punktid⁷

	18	19	20	21	22
Точки Punk- tid	Расстояние от продольной плоскости симметрии вагона (полуширина груза), мм Kaugus vaguni sümmeetrilisest pikiteljest (kauba poollaius), mm	Высота от уровня головок рельсов, мм Kõrgus rööbapea pinnast, mm	Расстояние, от направляющего сечения до точки, расположенной Kaugus suunavast ristlõikest punktini, mis asub		Разность геометрических выносов $\Delta b_{Rb}, \Delta b_{RH}$ Geomeetriliste väljaulatuste vahe $\Delta b_{Rb}, \Delta b_{RH}$
			внутри базы n_b , мм baasi piires n_b , mm	за пределами базы n_b , мм väljaspool baasi n_b , mm	
A(A)					
B(B)					
V(B)					
G(Г)					
jne (и тд)					

23. Негабаритность⁸ нижняя боковая
Ebagabariitsus⁸: alumine külgmine.....
ebagabariitsuse aste (номер степени)

верхняя степени
ülemine..... järk.

24. Расчётная негабаритность⁸ нижняя боковая верхняя степени
Arvestuslik ebagabariitsus⁸ alumine külgmine..... ülemine järk

25. Индекс негабаритности груза с учетом расчетной негабаритности
Ebagabariitsuse indeks, arvestades arvestuslikku ebagabariitsust

26. Высота пола вагона (для транспортеров - высота погрузочной площадки или турникета)
Vagunipõranda kõrgus (transportõbride puhul laadimisplatvormi või -turnikee kõrgus) mm(мм)

27. Номер чертежа погрузки дата согласования его дорогой
Laadimisjoonise nr, raudteega kooskõlastamise kuupäev

подписной номер документа Отдела специальных перевозок - ЦДВ ОАО «РЖД» о согласовании
этого чертежа (с указанием даты)
dokumendi väljamineku number joonise kooskõlastamise kohta ЦДВ ОАО «РЖД» erivedude osakonnaga ja
kuupäev

28. Крепёжные реквизиты (наименование и количество)
Kinnitusvahendid (nimetus ja kogus)

29. Другие особенности: соответствие положения центра тяжести груза чертежу погрузки №
..... наличие надписей на грузе о негабаритности (индекс негабаритности), о
запрещении роспуска с горок или пропуска через горки (если это предусмотрено согласованным
чертежом), контрольных полос, наличие контрольной рамы и соответствие её согласованной
схеме (для сверхнегабаритных грузов и грузов нижней и боковой негабаритности 6-й степени)
Muud iseärasused: kauba raskuskeskme asetuse vastavus laadimisjoonisele nr
märgete olemasolu ebagabariitsuse kohta (ebagabariitsuse indeks), mäest allalaskmise või mäest läbilaskmise keelu
kohta (kui see on kooskõlastatud joonisega ette nähtud); kontrolljoonte ja kontrollraami olemasolu ja viimase
vastavus kooskõlastatud skeemile (üliebagabariitsetele kaupadele ja kaupadele 6 astme alumise ja külgmise
ebagabariitsusega)

30. Заключение комиссии о соответствии размещения и крепления груза согласованному чертежу
и требованиям Главы I Правил размещения и крепления грузов в вагонах и контейнерах»
(Приложение 14 СМГС) и Инструкции ДЧ-1835. Komisjoni otsus kauba paigutuse ja kinnituse vastavuse
kohta kooskõlastatud laadimisjoonisele ning kaupade laadimise ja kinnitamise tehnilistele tingimustele (SMGS lisa
14 peatükk I) ja juhendi DTŠ 1835 nõuetele

.....
.....
Председатель комиссии

Komisjoni esimees
(должность, фамилия - разборчиво) (amet ja nimi loetavalt)

Члены комиссии

Komisjoni liikmed

Штемпель станции

Jaama tempel

Отметки комиссий пунктов коммерческого осмотра (ПКО), проверяющих в пути следования размещение и крепление грузов и техническое состояние вагонов (транспортёров), с указанием фамилии и должности каждого члена комиссии. Kauba paigutust ja kinnitust ning vagunite (transportööride) tehnoseisukorda teelolekul kontrollivate kommertsülevaatuspunktide komisjonide märged, iga komisjoniliikme ameti ja perekonnanime näitamisega.....

Правильность размещения и состояние крепления груза проверены

Kauba paigutuse õigsus ja kinnituse seisukord kontrollitud

Штемпель станции

Председатель комиссии
(старший приемосдатчик)

Члены

Jaama tempel

Komisjoni esimees
(vanemvastuvõtja-väljaandja)

Liikmed

Штемпель станции

Председатель комиссии
(старший приемосдатчик)

Члены

Jaama tempel

Komisjoni esimees
(vanemvastuvõtja-väljaandja)

Liikmed

Штемпель станции	Председатель комиссии (старший присмодатчик)	Члены
Jaama tempel	Komisjoni esimees (vanemvastuvõtja-väljaandja)	Liikmed

(ненужное зачеркнуть) (mittevajalik kriipsutada läbi)

Разъяснения

Selgitused

¹ Необходимо указать наименование подвижного состава, придерживаясь следующих терминов: платформа, полувагон, транспортер (если он имеет не более 6 осей), транспортер сцепного типа г/п 120 т, сцеп платформ с опиранием груза на две платформы или одну с прикрытием; транспортер ... осный ... типа (площадочного, платформенного, сцепного, колодецевого типов, сочлененного типа без водил); транспортер сочлененного типа с водилами.

Tuleb märkida veeremi nimetus, pidades kinni järgmistest terminitest: platvorm, poolvagun, transportöör (kuni 6 telge), haagendtransportöör kandejõuga 120 t, platvormihaagend kaubakoorma toetusega kahele platvormile või ühele kattega platvormile;

..... teljeline transportöör tüüpi (plats-, platvorm-, haagendtüüpi, kaevu tüüpi, liigendtüüpi alalise baasiga); liigendtüüpi transportöör vahelduva baasiga.

² Для транспортеров сцепного типа грузоподъемностью 120 и 240 т при наличии промежуточных (негрузонесущих) секций (платформ) необходимо указать общую тару и отдельно (в скобках или через тире) тару грузонесущих секций.

Kandevõimega 120 ja 240 t haagendtransportööride puhul, kui neil on mittekandvad vaheseksioonid (platvormid), tuleb märkida üldtaara kaal ja eraldi (sulgudes või sidekriipsu järel) koormatud seksioonide taara kaal.

³ Для транспортеров сочлененного типа с двумя водилами следует указать в пункте 12 минимальную базу (внутреннее ведение), в пункте 13 - максимальную.

Vahelduva baasiga liigendtransportööride (kahe juhtkangiga) kohta tuleb punktis 12 näidata minimaalne baas ja punktis 13 maksimaalne baas.

⁴ Указывается только для транспортеров сцепного типа и цепов платформ.

Näidatakse ainult haagendtransportööride ja platvormihaagendite kohta.

⁵ База тележки и расстояние между опорными точками соединительных балок указывается только для транспортеров, имеющих более 6 осей. Сначала необходимо указать базу ходовой тележки, затем первой, второй и т.д. соединительных балок (например: ходовой - 1850 мм; первой - 3010 мм; второй - 5800 мм; третьей - 11600 мм).

Pöördvankri baasi ja ühendustalade tugipunktide vaheline kaugus märgitakse ainult enam kui 6 teljeliste transportööride kohta. Alguses tuleb märkida pöördvankri baas, seejärel esimese, teise jne ühendustala kohta (näiteks pöördvankri baas 1850 mm, esimene tala 3010 mm, teine 5800 mm, kolmas 11600 mm).

⁶ Если груз перевозится на транспортере сочлененного типа, то следует указать длину груза по осям подвески.

Kui kaupa veetakse liigendtransportööril, märgitakse veose pikkus ripustelgede järgi.

⁷ Для каждой критической точки в телеграфном сообщении или по факсу данные граф 18-22 указываются подряд одной строчкой. При этом сначала следует указать буквенное обозначение точки, затем в скобках номер графы и затем - соответствующий параметр. Например:

Lahtrite 18 kuni 22 andmed märgitakse telegrammis iga kriitilise punkti jaoks järjest ühel real. Seejuures tuleb alguses märkida punkti tähtsähis, seejärel lahtri number sulgudes ja siis vastav parameeter. Näiteks:

A (18) 1850	(19) 3650	(20) 9500	(22) 128
Б (18) 2000	(19) 4010	(20) 7000	(22) 102
В (18) 1300	(19) от 4010 до 5000	(20) 7000	(22) 102
Г (18) 1700	(19) 2800	(21) 3900	(22) 56
Д (18) 1650	(19) 3700	(21) 3900	(22) 56 и т.д.

Если при телеграфном сообщении номер графы заключить в скобки по техническим причинам не представляется возможным, то необходимо применить знак «тире» следующим образом:

Kui telegrammis ei ole võimalik lahtri numbrit tehnilistel põhjustel sulgudesse panna, tuleb kasutada sidekriipsu märki järgmiselt:

А 18 – 1850	19 – 3650	20 – 9500	22 – 128
Б 18 – 2000	19 – 4010	20 – 7000	22 – 102
В 18 – 1300	19 – от 4010 до 5000	20 – 7000	22 – 102 и т.д.

⁸ Для грузов сверхгабаритных в соответствующей зоне вместо номера степени следует указать цифру 8.

Ühebagariitsete veoste puhul märkida vastavale kohale astmenumbri asemel number "8".

Примечания

Märkused

1. При перечне данных «Акта» телеграммой (факсом) названия пунктов не повторяются. Необходимо указать только их номера.

Käesoleva akti andmete edastamisel telegrammiga (faksiga) punktide nimetusi ei korrata. Tuleb märkida ainult punktide numbrid.

2. Если критические точки расположены в одном внутреннем или в одном наружном сечении, то графы 20, 21 и 22 заполняются только для одной точки каждого из этих сечений, данные для графы 22 берутся из чертежа.

Kui kriitilised punktid paiknevad ühes sisemises või ühes välises ristlõikes, siis täidetakse lahtrid 20, 21 ja 22 ainult ühe punkti kohta igas ristlõikes. Lahtri 22 andmed võetakse jooniselt.

**AS EESTI RAUDTEE RAUDTEEINFRASTRUKTUURIL
TRANSPORDITAVA MITTETÖÖTAVA VEDURI, RAUDTEEKRAANA,
MOOTORRONGIÜKSUSE TEHNOSISEUNDI KONTROLLIMISE**

АКТ

проверки технического состояния локомотива (крана), моторвагонной секции,
предназначенных для пересылки в недействующем состоянии

Meie, allakirjutanud, koostasime ".....".....20.....a käesoleva akti
Мы, нижеподписавшиеся, составили г. настоящий акт
в том, что произведенной проверкой технического состояния (наименование локомотива, крана,
моторвагонной секции)

selles, et on teostatud tehnoseisukorra kontroll.....depo
депо

.....seeria.....nr.....
(veeremütsuse nimetus) серии №

transportimiseks mittetöötavana rongis, vedurirongis (mittevajalik läbi kriipsutada) ja
tuvastasime:
предназначенного для следования в поезде, сплотке (ненужное зачеркнуть) в недействующем состоянии,
установили:

a) vähim rattaharja paksus on.....rattapaaril.....mm paremal
наименьшую толщину гребня имеет колесная пара с правой стороны, мм,

ja.....mm vasakul rattal;
и с левой стороны, мм;

b) rattarehvi suurim kulum mm on rattapaari
..... rattal;
наибольший прокат имеет бандаж (мм) у колесной пары с
стороны;

c) rattapaari harjadel
(puudub teravatipuline kulum)
на всех гребнях колесных пар (отсутствует какой-либо остроконечный накат)

d) laagripukside, puksipiirajate jt määrdeseadmed on kontrollitud ja on töökorras/ei ole
töökorras, määrimine toimub rahuldavalt/ ebarahuldavalt, pukside kinnikiilumist on/ ei ole;
фитили для смазки буксовых наличников и подшипников, а также устройства для смазки других частей
экипажа и подвижного механизма проверены и находятся в исправном/неисправном состоянии, смазка
проходит нормально/ненормально, заклинивание букс в челюстях имеется/ не имеется;

e) automaatpidurid, nende hoobülekanne ja kaitseseadmed korras;
вся система автотормозов, тормозной рычажной передачи и предохранительные устройства
..... исправны;

f) saaturi jaoks on paigaldatud ahi ja nari.....
(paigutus nõuetekohane, vaba juurdepääs kombineeritud kaksiveokraanile)
печь и полка для проводника установлены (с соблюдением требований чертежа ПКБ ЦТ свободный доступ к
комбинированному крану (крану двойной тяги) обеспечен)

g) jooksuratta ja tugivankrite remondijuhendites ette nähtud kontrollmõõtmed on
контрольные размеры бегунковой и поддерживающей тележек, предусмотренные правилами ремонта, составляют:

h) tehase tehnilised tingimused antud seeria uue üksuse saatmiseks mittetöötavana
(on täidetud)

все требования технических условий локомотивостроительного завода по пересылке нового локомотива данной серии, в том числе и в части приспособления его для безопасного следования в недействующем состоянии (выполнены полностью)

i) mootorveduri TGM1 suunamuutja teisdamise mehhanism
на тепловозе ТГМ1 - механизм перевода реверса (застопорен в нейтральном положении и опломбирован)

k) kraana nool ja toed
(kinnitatud transpordiasendis)
стрела крана и его опоры (закреплены в транспортном положении)

Mootorvedurite TGM1 transportimise nõuded
(on täidetud)

Требования по пересылке тепловозов серии ТГМ1 (выполнены полностью)

Punktid a - k täidetakse käsitsi:

пункты а – к заполняются от руки.

l.on ette valmistatud transportimiseks
(veeremiüksuse nimetus)

mittetöötavana kooskõlas TKE ja veeremiüksuste transportimise juhendiga piirkiiirusel km/h.

..... (наименование локомотива, крана, моторвагонной секции)
подготовлен для следования в недействующем состоянии в соответствии с правилами технической эксплуатации и "Инструкцией о порядке пересылки локомотивов (кранов) и моторвагонного подвижного состава" со скоростью следования в км/час.

2. Käesoleva akti koopia on antud saaturile(nimi), keda on juhendatud veeremiüksuse transportimise ja tööohutuse juhendite tundmises.

Проводнику недействующего локомотива (крана), моторвагонной секции копия настоящего акта вручена. Проводник (указать фамилию), проинструктирован в знании инструкции о порядке пересылки локомотивов (кранов), моторвагонных секций и "Правил безопасности для работников ж.д. транспорта".

Depoülem (asetäitja)
Начальник (зам начальника) депо

Tehase asedirektor
Заместитель директора завода

Remondimeister (vastuvõtja)
Мастер по ремонту (приемщик)

Saatur
Проводник локомотива (крана), моторвагонной секции

Akti koostanud isikute nimed kirjutada allkirja järel sulgudesse loetavalt.

Фамилий всех лиц, составляющих акт, должны быть разборчиво написаны в скобках после подписи.